

**COMITE de GESTION SSCEU**

**EPPING**

**FRANCE MOSELLE**

**4<sup>ème</sup> Marche Populaire  
Internationale  
de Nuit**



**Samedi 11 Août 2018**

**5km - 10km**



Membre de la FFSP n°F1305  
Visa FFSP N° 2018-57-170-H  
Internet : <http://www.ffsp.fr>  
E-Mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)  
facebook.com/ivv.france



**Groupama**

**Partenaires de la FFSP**

Agrément ministériel  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique  
par arrêté N°012156 du 2 août 2001

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

**Départ et arrivée :** Salle Socio Culturelle, rue de Rimling  
57720 EPPING France Moselle  
Départ de 14h00 à 19h00  
Arrivée limitée à 21h30.

**Parcours :** 5 km, 10 km  
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

**Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.  
Cotisation sans souvenir **2,00€**

**Préinscription :** **Avant le 29 juillet 2018**

**Inscriptions :** BORSENBERGER Guy  
57a, rue d'Urbach  
57720 EPPING  
☎ : 03.87.96.73.45

**Récompense :** aux groupes de plus de 25 participants

**Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA.  
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

**Ravitaillement :** Mise à disposition gratuite d'un régénérant solide au 1<sup>er</sup> contrôle et d'une boisson à tous les points de contrôle.  
Possibilité de restauration à l'arrivée.

**Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.

**Secourisme :** 1<sup>er</sup> secours sera mis en place par l'association dès le départ  
URGENCES : 112

*La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques  
sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal*

## B.E.S.

Emile BORSENBERGER  
31a, rue du Moulin  
57720 URBACH / EPPING

Tél: 03 87 96 76 62

Fax: 03 87 96 73 82

Port: 06 86 67 00 48

Mail: [contact@be-services.com](mailto:contact@be-services.com)

Site : <http://www.be-services.fr>



# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Salle Socio Culturelle, rue de Rimling  
57720 EPPING France Moselle
- Startzeit :** von 14Uhr00 bis 19Uhr00  
Zielschluss 21Uhr30.
- Wanderstrecke :** Adapté (5 km), 10 km  
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Nur IVV Stempel **2,00 €**
- Voranmeldung:** Vor dem **29.Juli 2018**
- Anmeldung :** BORSENBERGER Guy  
57a, rue d'Urbach  
57720 EPPING  
☎: 00.33.3.87.96.73.45
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch den GROUPAMA versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstellen.
- Empfehlungen:** Speise Gelegenheit bei der Ankunft.  
Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst :** URGENCES : 112

*Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt*



# INFORMATIONS FOR THE WALKERS

**Start and arrival:** Salle Socio Culturelle  
57720 EPPING France Moselle

**Starting time:** from 14:00 to 19:00 o'clock  
Finish 21:30 o'clock.

**Distance:** 5 km, 10 km

**Starting fees:** For IVV stamp only 2,00 €

**Closing Date of:** until 29 July 2018

**Pre-registration** BORSENBERGER Guy  
57a, rue d'Urbach  
57720 EPPING  
☎ : 00.33.3.87.96.73.45

**Registration :**

**Special prices:** Trophies to all groups of more than 25 participants.

**Insurance:** The FFSP is guaranteed of civil liability by the GROUPAMA.

**Refreshment:** Free drinks and snacks at check points  
Possibility to have a lunch at arrival

**Important:** Open to everyone.

Children must be accompanied by an adult.

To smoke and light fire on the course is absolutely prohibition

The dogs must obligatorily be held leaves some.

*The Walk will take place by all weather*

